



LAVADORA/SECADORA MANUAL DE USO Y CUIDADO

Índice

SEGURIDAD DE LA LAVADORA/SECADORA	2
ACCESORIOS	5
USANDO MENOS AGUA Y ENERGÍA.....	5
REVISE QUE EL SISTEMA DE VENTILACIÓN TENGA UN BUEN FLUJO DE AIRE	6
PANEL DE CONTROL Y CARACTERÍSTICAS	7
GUÍA DE CICLOS DE LA LAVADORA.....	8
GUÍA DE CICLOS DE LA SECADORA	9
USO DE SU LAVADORA	10
USO DE SU SECADORA	14
CARACTERÍSTICAS ADICIONALES.....	15
MANTENIMIENTO DE LA LAVADORA/SECADORA.....	16
SOLUCIÓN DE PROBLEMAS.....	19
GARANTÍA.....	26
AYUDA O SERVICIO TÉCNICO	Contraportada

SEGURIDAD DE LA LAVADORA/SECADORA

Su seguridad y la seguridad de los demás es muy importante.

Hemos incluido muchos mensajes importantes de seguridad en este manual y en su electrodoméstico. Lea y obedezca siempre todos los mensajes de seguridad.



Este es el símbolo de advertencia de seguridad.

Este símbolo le llama la atención sobre peligros potenciales que pueden ocasionar la muerte o una lesión a usted y a los demás.

Todos los mensajes de seguridad irán a continuación del símbolo de advertencia de seguridad y de la palabra "PELIGRO" o "ADVERTENCIA". Estas palabras significan:

 **PELIGRO**

Si no sigue las instrucciones de inmediato, usted puede morir o sufrir una lesión grave.

 **ADVERTENCIA**

Si no sigue las instrucciones, usted puede morir o sufrir una lesión grave.

Todos los mensajes de seguridad le dirán el peligro potencial, le dirán cómo reducir las posibilidades de sufrir una lesión y lo que puede suceder si no se siguen las instrucciones.



ADVERTENCIA - "Riesgo de incendio"

- La instalación de la secadora de ropa debe estar a cargo de un instalador competente.
- Instale la secadora de ropa según las instrucciones del fabricante y los códigos locales.
- No instale una secadora de ropa con materiales de ventilación de plástico flexible o un conducto de metal flexible (de hoja de metal). Si se usa un conducto de metal flexible, éste deberá ser de un tipo específico, que esté identificado por el fabricante de electrodomésticos como apto para ser usado con secadoras de ropa. Es sabido que los materiales de ventilación flexible se derrumban, se aplastan con facilidad y atrapan pelusa. Estas condiciones obstruirán el flujo de aire de la secadora de ropa y aumentarán el riesgo de incendio.
- Para reducir el riesgo de lesiones severas o la muerte, siga todas las instrucciones de instalación.
- Guarde estas instrucciones.

ADVERTENCIA: Las pérdidas de gas no siempre se pueden detectar por el olfato.

Los proveedores de gas recomiendan que usted use un detector de gas aprobado por UL (Laboratorio de normalización) o CSA (Asociación canadiense de seguridad).

Para obtener más información, póngase en contacto con su proveedor de gas.

Si se detecta una fuga de gas, siga las instrucciones de “Pasos que usted debe seguir si huele a gas”.

ADVERTENCIA: Para su seguridad, la información en este manual debe ser observada para minimizar el riesgo de incendio o explosión, o para prevenir daños a propiedades, heridas o la muerte.

- No almacene o use gasolina u otros líquidos y vapores inflamables cerca de éste u otro aparato electrodoméstico.
- **PASOS QUE USTED DEBE SEGUIR SI HUELE A GAS:**
 - No trate de encender ningún aparato electrodoméstico.
 - No toque ningún interruptor eléctrico; no use ningún teléfono en su edificio.
 - Desaloje a todos los ocupantes del cuarto, edificio o área.
 - Llame inmediatamente a su proveedor de gas desde el teléfono de un vecino.
Siga las instrucciones de su proveedor de gas.
 - Si usted no puede comunicarse con su proveedor de gas, llame al departamento de bomberos.
- La instalación y el servicio deben ser efectuados por un instalador calificado, una agencia de servicio o por el proveedor de gas.

INSTRUCCIONES IMPORTANTES DE SEGURIDAD

AVERTENCIA: A fin de reducir el riesgo de incendio, descarga eléctrica o de daño a las personas que usen la lavadora/secadora, deben seguirse las precauciones básicas, incluidas las siguientes:

- Lea todas las instrucciones antes de usar la lavadora/secadora.
- No coloque los objetos expuestos a aceite para cocinar en su secadora. Los objetos expuestos a aceites para cocinar pueden contribuir a una reacción química que podría causar que la ropa se inflame.
- No lave o seque artículos que hayan sido previamente limpiados, lavados, remojados o humedecidos con gasolina, solventes de limpieza en seco, u otras sustancias inflamables o explosivas ya que éstas emanan vapores que podrían encenderse o causar una explosión.
- No agregue gasolina, solventes para lavar en seco, u otras sustancias inflamables o explosivas al agua del lavado. Estas sustancias emanan vapores que podrían encenderse o causar una explosión.
- No permita que los niños jueguen encima o dentro de la lavadora/secadora. Es necesario una supervisión cuidadosa de los niños cada vez que se use la lavadora/secadora cerca de ellos.
- Antes de poner la lavadora/secadora fuera de servicio o desecharla, quite las puertas a los compartimientos de la lavadora/secadora.
- No introduzca las manos en la lavadora/secadora cuando la tina, el agitador, o el tambor están en movimiento.
- No instale o almacene esta lavadora/secadora donde esté expuesta al agua o a la intemperie.
- No trate de jugar con los controles.
- Limpie el filtro de pelusa antes o después de cada carga de ropa.
- En ciertas condiciones, puede generarse gas hidrógeno en un sistema de agua caliente que no se haya usado por dos semanas o un período mayor. EL GAS HIDRÓGENO ES EXPLOSIVO. Si no se ha usado el agua caliente durante dicho período, antes de usar la lavadora, abra todos los grifos de agua caliente y deje que corra el agua por varios minutos. Esto liberará todo el gas hidrógeno que se haya acumulado. Debido a la inflamabilidad de dicho gas, no fume ni use una llama abierta durante este lapso.
- No repare o reemplace ninguna pieza de la lavadora/secadora ni trate de repararla a menos que esto se recomiende específicamente en el Manual de Uso y Cuidado o en instrucciones de reparación publicadas para el usuario que usted comprenda y sólo si cuenta con la experiencia necesaria para llevar a cabo dicha reparación.
- No utilice suavizante de telas o productos para eliminar la estática de prendas a menos que lo recomiende el fabricante del suavizante de telas o del producto en uso.
- No utilice calor para secar prendas que contengan hule espuma o materiales con textura de hule similar.
- Mantenga el área alrededor de la abertura de ventilación y las áreas adyacentes a esta abertura sin pelusa, polvo o suciedad.
- La parte interior de la secadora y el ducto de escape se deben limpiar periódicamente. Esta limpieza la debe llevar a cabo un reparador calificado.
- Consulte la sección "Requisitos eléctricos" del folleto de las Instrucciones de instalación para ver las instrucciones de conexión a tierra.

Advertencias de la Proposición 65 del estado de California:

ADVERTENCIA: Este producto contiene una o más sustancias químicas identificadas por el estado de California como causantes de cáncer.

ADVERTENCIA: Este producto contiene una o más sustancias químicas identificadas por el estado de California como causantes de defectos congénitos o algún otro tipo de daños en la función reproductora.

ACCESORIOS

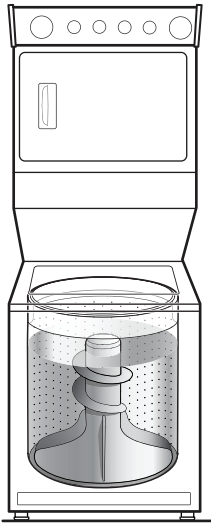
Realce su secadora con estos accesorios de calidad superior.
Para ítems más de alta calidad o para hacer pedidos, llame al **1-800-901-2042** o visite: **www.whirlpool.com/ accesorios**. En Canadá, llame al **1-800-807-6777**, o visite: **www.whirlpoolparts.ca**.

Número de pieza	Accesorio:	Número de pieza	Accesorio
8212614	Cepillo para limpiar el ducto de escape de la secadora	49971	Base compacta para secadora – blanca
3404351	Estante de secado – capacidad para 29" (737 mm) Capacidad superior, 6,5 pies³ (0,18 m³) - puerta de apertura lateral o vertical	31682	Limpiador multiuso para electrodomésticos
3406839	Estante de secado – capacidad para 29" (737 mm) Capacidad superior plus, 7,0 pies³ (0,20 m³) - puerta de apertura lateral solamente	1903WH	Carro de almacenamiento para artículos de lavandería

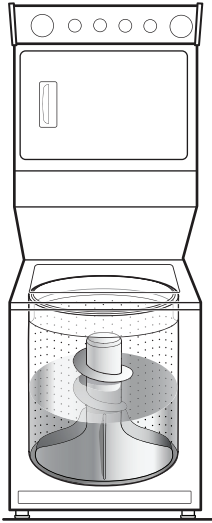
Esta lavadora no incluye mangueras de entrada de agua. Vea las Instrucciones de instalación para los accesorios de la instalación.

USANDO MENOS AGUA Y ENERGÍA

Esta lavadora ha sido diseñada para usar menos agua y energía, y cumple con todas las normas de ahorro de energía de 2011. Los ciclos de lavado con temperaturas controladas han sido diseñados para mantener el desempeño de limpieza a la vez que usan menos agua y energía en comparación con las lavadoras tradicionales anteriores. Como consecuencia de esto, los niveles de agua serán más bajos y las temperaturas de agua caliente y tibia no serán tan altas como a las que usted está acostumbrado.



Lavadora de estilo tradicional con agitador



Lavadora con baja nivel de agua

REVISE QUE EL SISTEMA DE VENTILACIÓN TENGA UN BUEN FLUJO DE AIRE

⚠ ADVERTENCIA



Peligro de Incendio

Use un ducto de escape de metal pesado.

No use un ducto de escape de plástico.

No use un ducto de escape de aluminio.

No seguir estas instrucciones puede ocasionar la muerte o incendio.

Buen flujo de aire

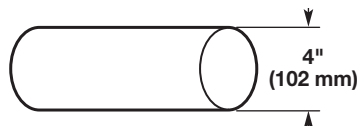
Además del calor, las secadoras también necesitan un buen flujo de aire para secar las prendas eficazmente. La ventilación adecuada reducirá la duración del secado y mejorará su ahorro de energía. Consulte las Instrucciones de instalación.

El sistema de ventilación conectado a la secadora juega un papel muy importante para el flujo de aire adecuado.

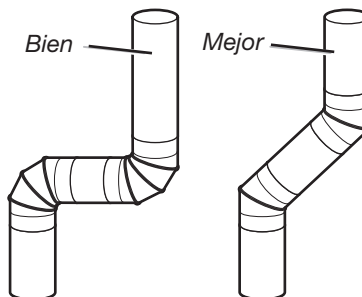
Las visitas de servicio debidas a la ventilación inadecuada no están cubiertas por la garantía y correrán por cuenta del cliente, sin importar quién haya instalado la secadora.

Mantenga un buen flujo de aire haciendo lo siguiente:

- Limpiar el filtro de pelusa antes de cada carga.
- Reemplazar el material del ducto de plástico u hoja de metal con uno de metal pesado rígido de 4" (102 mm) de diámetro.



- Usar un ducto con la longitud más corta posible.
- No utilizar más de 4 codos de 90° en un sistema de ventilación; cada ángulo y curva reduce el flujo de aire.



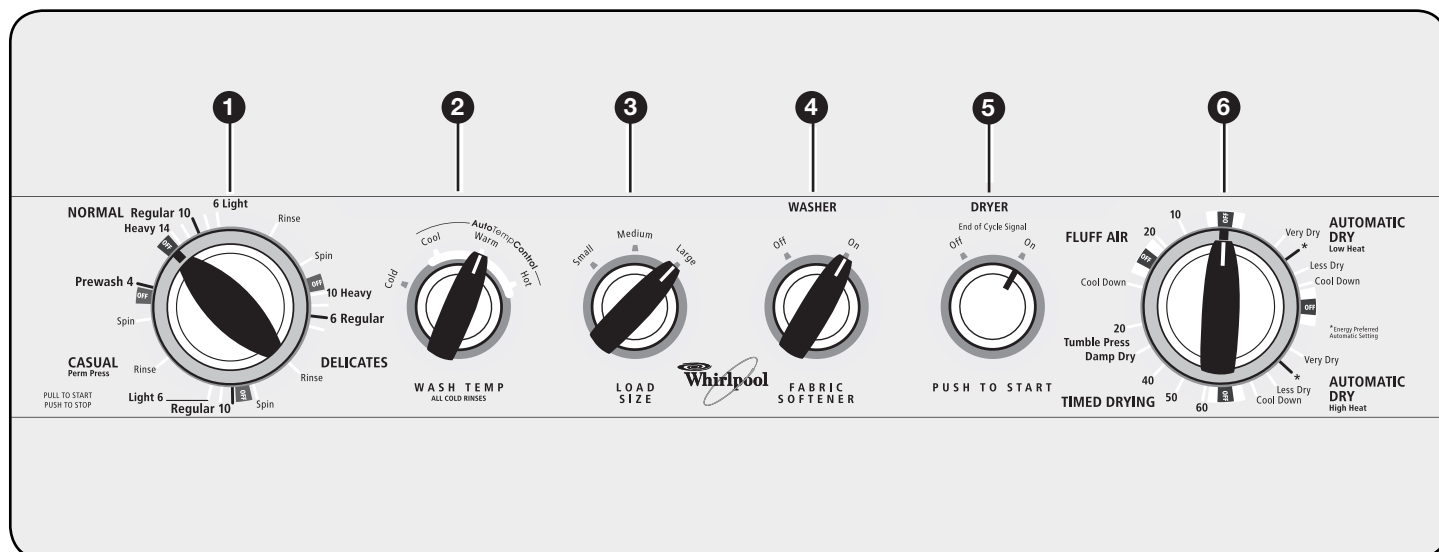
- Quitar la pelusa y los desechos de la capota de ventilación.
- Quitar la pelusa de toda la longitud del sistema de ventilación al menos cada 2 años. Cuando haya terminado la limpieza, revise por última vez el producto asegurándose de seguir las Instrucciones de instalación que acompañan a su secadora.
- Retirar los artículos que estén frente a la secadora.

Utilice los ciclos automáticos para un mejor cuidado de las telas y ahorro de energía

Utilice los ciclos automáticos para obtener el mayor ahorro de energía y un mejor cuidado de las telas con la secadora. Durante los ciclos automáticos, se detectan la temperatura del aire de secado y el nivel de humedad en la carga. Esta detección se realiza durante todo el ciclo de secado y la secadora se apaga cuando la carga alcanza el nivel de sequedad seleccionado. El ciclo de Energy Preferred (Ahorro de energía) para proveer un ahorro óptimo de energía.

Con el Timed Dry (Secado programado), la secadora funciona durante el tiempo seleccionado y algunas veces puede dar lugar a encogimiento, arrugas y estática a causa del exceso de secado. Utilice el Timed Dry (Secado programado) ocasionalmente, para las cargas húmedas que necesiten un poco más de tiempo de secado o cuando utilice el estante de secado.

PANEL DE CONTROL Y CARACTERÍSTICAS



No todas las características y ciclos están disponibles en todos los modelos.
El aspecto puede variar.

LAVADORA

- 1 PERILLA DE CICLOS DE LAVADO**
 Utilice la perilla de ciclos de lavado para seleccionar entre los ciclos disponibles en su lavadora. Gire la perilla de ciclos de lavado para seleccionar un ciclo para su carga. Consulte “Guía de ciclos” para ver descripciones detalladas de los ciclos.
- 2 WASH TEMP (Temperatura de lavado)**
 Puede seleccionar una temperatura de lavado según el tipo de tela y de suciedad que esté lavando. Use el agua de lavado más caliente que las telas puedan resistir. Siga las instrucciones de la etiqueta de las prendas.
- 3 LOAD SIZE (Talla de la carga)**
 Use esta opción para regular la cantidad de agua usada con el tamaño de la carga. Use el agua suficiente para permitir que la carga se mueva con facilidad.
NOTA: El nivel de agua más alto será más bajo que el de las lavadoras anteriores al año 2011.
- 4 FABRIC SOFTENER (Suavizante de telas)**
 Esta opción deberá ser seleccionada si va a usar suavizante de telas durante un ciclo. La misma asegura que el suavizante de telas sea agregado durante el enjuague, en el momento apropiado del ciclo, para que se distribuya uniformemente.

SECADORA

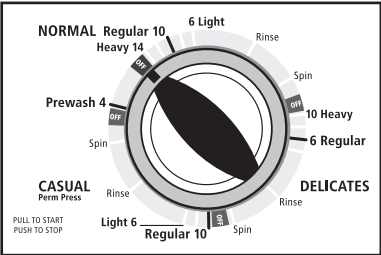
- 5 PUSH TO START/END OF CYCLE SIGNAL (Empuje para poner en marcha/Señal de fin de ciclo)**
 La señal de fin de ciclo emite un sonido audible una vez que el ciclo de secado ha terminado. El sacar la ropa con prontitud al final del ciclo reduce la formación de arrugas. Gire la perilla de END OF CYCLE SIGNAL (Señal de fin de ciclo) para seleccionar el ajuste deseado (Encendido – On o Apagado - Off). Presione la perilla de PUSH TO START (Empuje para poner en marcha) para poner en marcha la secadora.
- 6 PERILLA DE CICLOS DE LA SECADORA**
 Utilice la perilla de ciclos de la secadora para seleccionar entre los ciclos disponibles en su secadora. Gire la perilla para seleccionar un ciclo para su carga. Consulte “Guía de ciclos” para ver descripciones detalladas de los ciclos.
TIMED DRYING (Secado programado)
 Hará funcionar la secadora durante el tiempo especificado en el control. El tiempo y la temperatura de secado dependerán del modelo de su secadora.
AUTOMATIC DRY (Secado automático)
 Detecta la humedad en la carga o la temperatura del aire y se apaga cuando la carga alcanza el nivel de sequedad seleccionado. Le proporciona el mejor secado en el tiempo más corto. El tiempo del secado variará según el tipo de tela, el tamaño de la carga y el ajuste de sequedad.

GUÍA DE CICLOS DE LA LAVADORA

No todas los ciclos y opciones están disponibles en todos los modelos. Consulte la perilla de control de ciclos en su lavadora. Las temperaturas de lavado son seleccionadas usando la perilla de control de temperatura de lavado.

Para obtener el mejor rendimiento:

- Elija el ciclo que sea el más adecuado para la carga que va a lavar.
- Utilice Prewash (Prelavado) para las prendas con suciedad profunda.
- No deje la tapa abierta ni desatendida una vez que la lavadora haya comenzado a llenar.



Artículos para lavar:	Ciclo:	Tiempo de lavar**:	Lavar/ Velocidad de exprimido:	Detalles de los ciclos:
Fibras de algodón y de lino; cargas con suciedad moderada o profunda.	Normal (Normal)	10–14	High and Low/High (Alta y baja/alta)	Puede seleccionar un tiempo de lavado basado en el nivel de suciedad de su carga.
Mezclas de planchado permanente y telas sintéticas que tengan suciedad entre ligera y moderada.	Casual/ Perm Press (Informal/ Planchado permanente)	6–10	High and Low/Low (Alta y baja/baja)	Este ciclo presenta un enfriamiento, enjuague y exprimido final a baja velocidad para reducir la formación de arrugas.
Artículos delicados y tejidos de punto lavables con suciedad ligera a moderada	Delicates (Ropa delicada)	6–10	Low/Low (Baja/baja)	Remueve delicadamente la suciedad y reduce al mínimo las arrugas.
Artículos con suciedad profunda o con manchas que necesitan un tratamiento previo	Prewash* (Prelavado*)	4	High/High (Alta/alta)	Períodos breves de agitación y remojo seguidos por un prelavado de 4 minutos con una agitación a alta velocidad.

* Use la cantidad de detergente o aditivo para el remojo previo que el fabricante recomiende. Después de que termine el ciclo, usted puede agregar detergente y comenzar un nuevo ciclo de lavado.

**Tiempo aproximado en minutos.

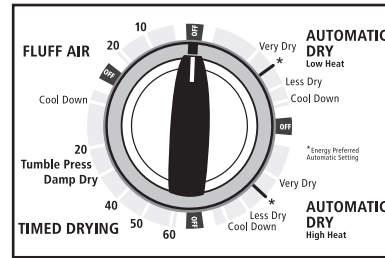
IMPORTANTE: No remoje previamente las prendas en la lavadora abriendo la tapa o deteniendo el ciclo. No seguir esta instrucción puede ocasionar daños a la propiedad. Si es necesario, remoje las prendas en un lavadero antes de colocarlas en la lavadora.

GUÍA DE CICLOS DE LA SECADOR — CICLOS AUTOMÁTICOS

No todas los ciclos y opciones están disponibles en todos los modelos.

AUTOMATIC DRY (Secado automático) – Los ciclos automáticos le proporcionan el mejor secado en el tiempo más corto. Detectan la humedad en la carga o la temperatura del aire y se apagan cuando la carga alcanza el nivel de sequedad seleccionado. El tiempo de secado varía según el tipo de tela, el tamaño de la carga y el ajuste de sequedad.

Seleccione una temperatura de secado según las telas de su carga.
Si tiene duda respecto a la temperatura que debe seleccionar para
una carga de ropa, elija el ajuste más bajo en vez del ajuste más alto.



Artículos para secar:	Ciclo:	Opciones disponibles:*	Detalles de los ciclos:
La mayoría de las cargas, incluyendo Pantalones de mezclilla, ropa de trabajo pesada, toallas	AUTOMATIC DRY [Secado automático] (High Heat [Alto calor])	End of Cycle Signal	Los ciclos automáticos incluyen un ciclo de enfriamiento para que sea más fácil manipular la carga. Existe un ciclo ENERGY PREFERRED (Ahorro de energía) (*) para un óptimo ahorro de energía.
Telas sintéticas de peso medio a liviano, artículos de planchado permanente, inarrugables o artículos más pequeños, cargas más livianas, lo que incluye prendas de trabajo, telas de peso medio, sábanas, ropa informal, camisas, pantalones, artículos livianos, fibras sintéticas, artículos delicados, prendas deportivas	AUTOMATIC DRY [Secado automático] (Low Heat [Baja calor])	End of Cycle Signal	

NOTA: Si las cargas no parecen estar tan secas como le gustaría, seleccione Very Dry (Muy seco) la próxima vez que seque una carga similar. Si le parece que las prendas están más secas de lo que las desea, seleccione Less Dry (Menos seco) la próxima vez que seque una carga similar.

GUÍA DE CICLOS DE LA SECADOR — SECADO PROGRAMADO

No todas los ciclos y opciones están disponibles en todos los modelos.

Hará funcionar la secadora durante el tiempo seleccionado.

Artículos para secar:	Ciclo:	Temperatura:	Opciones disponibles:*	Detalles de los ciclos:
Goma, plástico, telas sensibles al calor	Fluff Air (Esponjar)	Sin calor	Time Adjustment End of Cycle Signal	Secado sin calor.
Cualquier carga	Damp Dry (Semiseco)	High (Alta)	Time Adjustment End of Cycle Signal	Seca los artículos hasta dejarlos húmedos o para artículos que no necesitan un ciclo completo de secado.
Cualquier carga	Tumble Press®	High (Alta)	Time Adjustment End of Cycle Signal	Ayuda a quitar las arrugas, tales como las de prendas que han quedado en una maleta o artículos que se han arrugado por haber estado mucho tiempo en la secadora.
Artículos pesados, voluminosos o de peso liviano	Timed Drying (Secado programado)	High (Alta)	Time Adjustment End of Cycle Signal	Termina de secar los artículos si están todavía húmedos.

***Opciones disponibles:**

Time Adjustment (Ajuste de tiempo)

End of Cycle Signal (Señal de fin de ciclo)

USO DE SU LAVADORA

⚠ ADVERTENCIA



Peligro de Incendio

Nunca coloque en la lavadora artículos que estén humedecidos con gasolina o cualquier otro líquido inflamable.

Ninguna lavadora puede eliminar completamente el aceite.

No seque ningún artículo que haya tenido alguna vez cualquier tipo de aceite (incluyendo aceites de cocina).

No seguir estas instrucciones puede ocasionar la muerte, explosión o incendio.

⚠ ADVERTENCIA



Peligro de Choque Eléctrico

Conecte a un contacto de pared de conexión a tierra de 3 terminales.

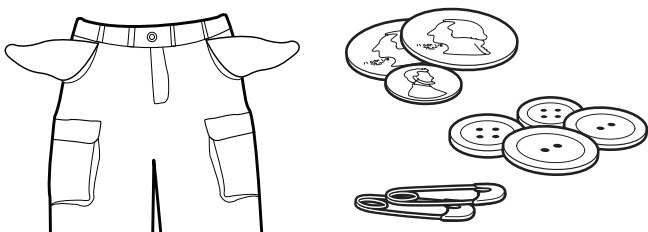
No quite la terminal de conexión a tierra.

No use un adaptador.

No use un cable eléctrico de extensión.

No seguir estas instrucciones puede ocasionar la muerte, incendio o choque eléctrico.

1. Separe y prepare su ropa



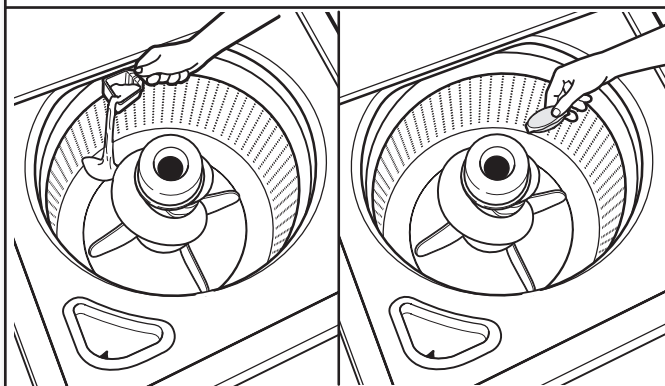
- Vacíe los bolsillos. Las monedas, los botones, o cualquier objeto pequeño suelto puede pasar debajo de la placa de lavado y atorarse, provocando sonidos no esperados.
- Separe los artículos según el ciclo recomendado, la temperatura del agua, y la resistencia a perder el color.
- Separe los artículos con mucha suciedad de los que tienen poca suciedad.
- Separe los artículos delicados de las telas resistentes.
- No seque los artículos si aún hay manchas después del lavado ya que el calor puede hacer las manchas permanentes.
- Trate las manchas inmediatamente.
- Cierre los zípers, abroche los ganchos, ate los cordones y las fajas, y quite los adornos y ornamentos que no sean lavables.
- Remiende lo que esté roto y desgarrado para evitar más daños a los artículos durante el lavado.

Consejos útiles:

- Cuando lave artículos a prueba o resistentes al agua, colóquelos de modo parejo.
- Use bolsas de malla para prendas, para ayudar a prevenir los enredos cuando lave artículos delicados o pequeños.
- Vuelva al revés las prendas de tejido para evitar que se formen motitas. Separe las prendas que sueltan pelusa de las que la atraen. A las prendas de telas sintéticas, los tejidos, y la pana se les pegará la pelusa de las toallas, los tapetes, y la felpilla.

NOTA: Siempre lea y siga las instrucciones en las etiquetas de cuidado de las telas para evitar daños a sus prendas.

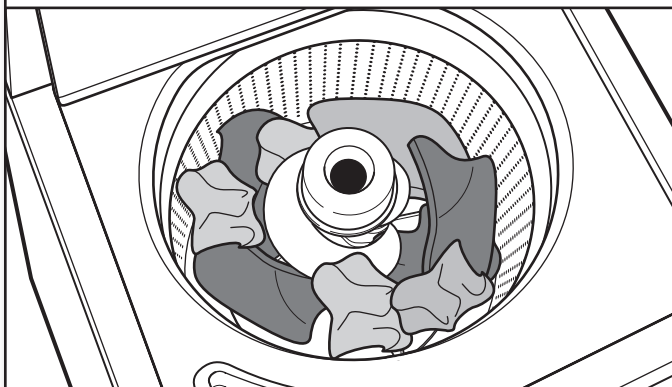
2. Agregue los productos de lavandería



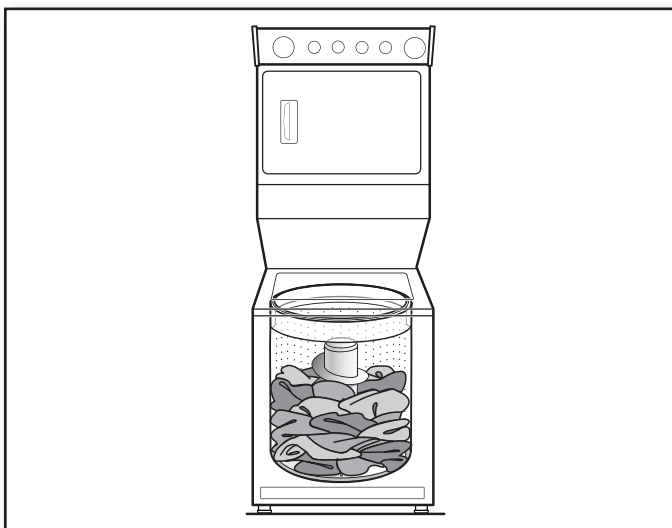
Agregue una cantidad medida de detergente o un paquete de lavandería de una dosis única dentro de la canasta de la lavadora antes de agregar las prendas. Si va a usar productos para realzar el lavado tales como Oxi, blanqueador no decolorante o cristales de suavizante de telas, agréguelos al fondo de la canasta de la lavadora también.

NOTA: Siga las instrucciones del fabricante para determinar la cantidad de los productos de lavandería que debe usar.

3. Cargue las prendas en la lavadora

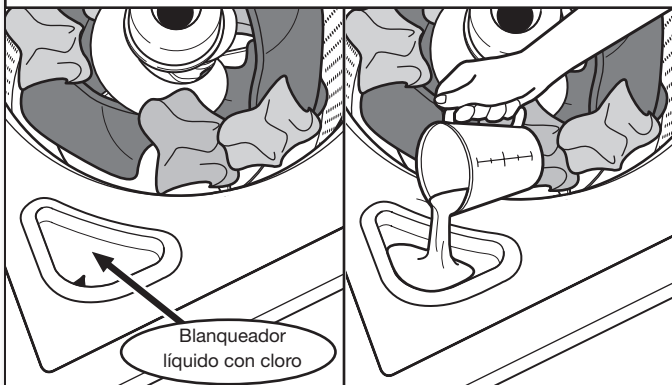


Cargue las prendas de modo uniforme en montones flojos alrededor de la placa de lavado. No cargue las prendas directamente sobre el centro de la placa de lavado; cuando se carga la lavadora, el centro de la placa de lavado debe ser visible. Pruebe mezclar artículos de distintos tamaños para que éstos se enreden menos.



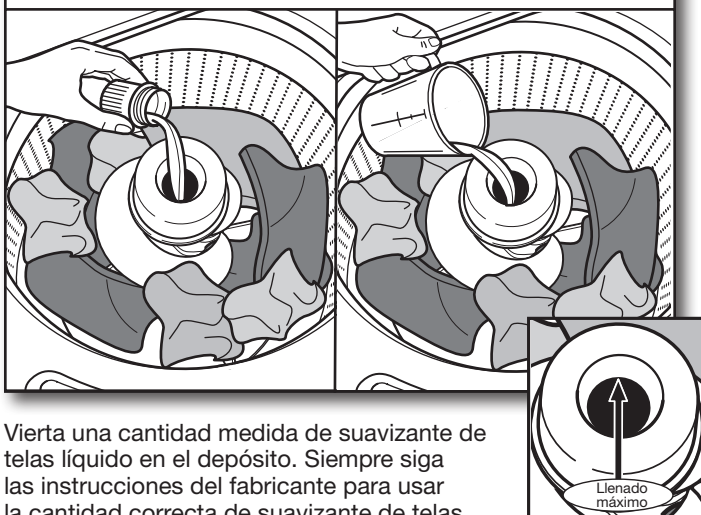
IMPORTANTE: Para obtener una mejor limpieza y para reducir la formación de arrugas y enredos, las prendas deben moverse libremente.

4. Agregue blanqueador líquido con cloro al depósito



No sobrellene, diluya ni utilice más de 1 taza (250 ml). No utilice blanqueador no decolorante ni productos Oxi en el mismo ciclo con blanqueador líquido con cloro.

5. Agregue suavizante de telas líquido al depósito (en algunos modelos)



Vierta una cantidad medida de suavizante de telas líquido en el depósito. Siempre siga las instrucciones del fabricante para usar la cantidad correcta de suavizante de telas según el tamaño de la carga.

Diluya el suavizante líquido de telas llenando el depósito con agua tibia hasta que el líquido llegue a la parte inferior del borde. Vea las flechas de la línea máxima de llenado. No sobrellene.

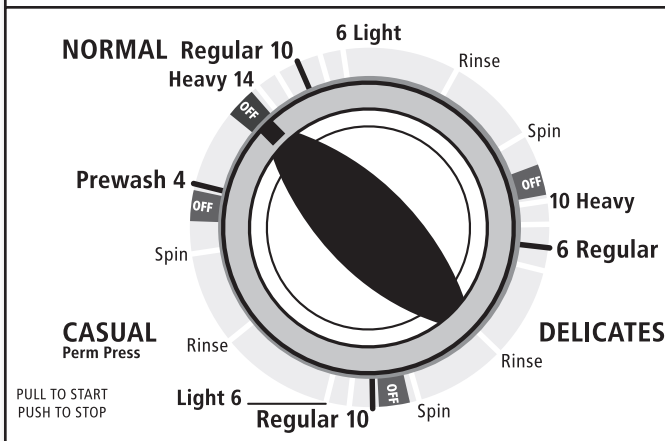
IMPORTANTE: La opción de suavizante de telas se debe poner en "On" (Encendido) para asegurar la distribución apropiada en el momento oportuno durante el ciclo.

Cómo agregar manualmente el suavizante de telas líquido a la carga de lavado

Durante el último enjuague, espere hasta que la lavadora haya terminado de llenarse y empuje la perilla de ciclos para hacer una pausa en la lavadora. Levante la tapa y agregue la medida recomendada de suavizante de telas líquido (diluido con 1/2 a 1 taza [de 125 a 250 mL] de agua tibia). No permita que el suavizante de telas líquido se derrame, salpique, gotee o corra dentro de la canasta ni sobre la carga. No utilice más de la cantidad recomendada. Cierre la tapa y jale la perilla de ciclos para poner la lavadora en marcha.

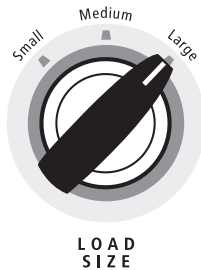
IMPORTANTE: La opción de Fabric Softener (Suavizante de telas) debe estar seleccionada en "On" (Encendido), para asegurar la distribución adecuada del suavizante de telas durante la etapa de enjuague del ciclo.

6. Seleccione un ciclo



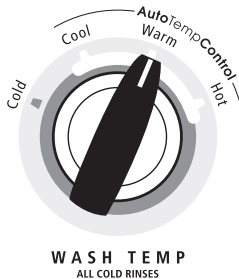
Gire la perilla de ciclos hacia la derecha para elegir su ciclo de lavado. Para obtener más información, vea "Guía de ciclos".

7. Seleccione LOAD SIZE (Talla de la carga)



Seleccione el ajuste de LOAD SIZE (Talla de la carga) más adecuado para su carga. El ajuste de carga Small (Pequeña) agregará una pequeña cantidad de agua para las cargas pequeñas y el ajuste Large (Grande) agregará la mayor cantidad de agua para las cargas grandes o voluminosas. Los artículos deben moverse libremente.

8. Seleccione WASH TEMP (temperatura de lavado)



Después de elegir el tamaño de la carga, seleccione la Wash Temp (Temperatura de lavado) girando la perilla a la temperatura deseada. Todos los enjuagues son con agua fría del grifo.

NOTA: Siempre lea y siga las instrucciones en las etiquetas de cuidado de las telas para evitar daños a sus prendas.

Temperatura de lavado	Telas sugeridas
Hot (Caliente) Se agrega un poco de agua fría para ahorrar energía. El agua estará más fría que la del ajuste de agua caliente de su calentador de agua.	Ropa blanca y de color pastel Prendas durables Suciedad profunda
Warm (Tibia) Se agregará un poco de agua fría, de modo que el agua estará más fría que el agua provista por su lavadora anterior.	Colores vivos Suciedad entre moderada y ligera
Cool (Fresca) Se agrega agua tibia para ayudar a remover la suciedad y disolver el detergente.	Colores que destiñen o se opacan Suciedad ligera
Cold (Fría) Ésta es la temperatura del agua de su grifo. Si el agua fría del grifo está muy fría, puede que se agregue agua tibia para ayudar con la remoción de suciedad y para disolver el detergente.	Colores oscuros que destiñen o que se opacan Suciedad ligera

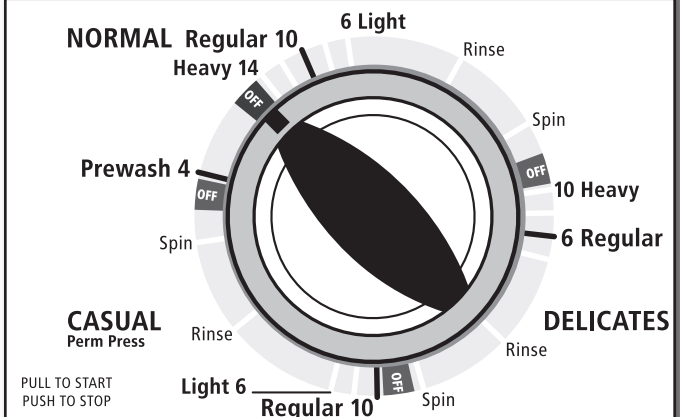
9. Seleccione FABRIC SOFTENER (Suavizante de telas) ON (Encendido) u OFF (Apagado)



Fije la opción de Fabric Softener (Suavizante de telas) en ON (Encendido) si desea agregar suavizante para telas.

IMPORTANTE: La opción de suavizante de telas se debe poner en "On" (Encendido) para asegurar la distribución apropiada en el momento oportuno durante el ciclo.

10. Jale la perilla de ciclos para iniciar un ciclo de lavado.



Cierre la tapa de la lavadora y jale la perilla de ciclos para poner la lavadora en marcha.

NOTAS: Algunas lavadoras sólo llenarán con la tapa en la posición cerrada.

Para agregar una prenda después de poner en marcha la lavadora:

- Empuje hacia dentro la perilla Cycle (Ciclo) para detener la lavadora.
- Abra la tapa y agregue el (los) artículo(s).
- Cierre la tapa y jale la perilla Cycle (Ciclo) para reanudar el ciclo. No deje la tapa abierta ni desatendida una vez que la lavadora haya comenzado el llenado.
- Para obtener el mejor rendimiento, no interrumpa el ciclo de la lavadora una vez que se haya puesto en marcha.

USO DE SU SECADORA

⚠ ADVERTENCIA



Peligro de Explosión

Mantenga los materiales y vapores inflamables, tales como la gasolina, alejados de la secadora.

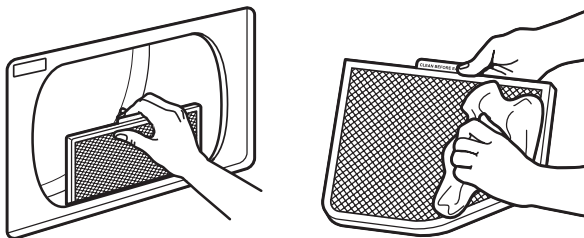
No seque ningún artículo que haya tenido alguna vez cualquier sustancia inflamable (aún después de lavarlo).

No seguir estas instrucciones puede ocasionar la muerte, explosión o incendio.

ADVERTENCIA: A fin de reducir el riesgo de incendio, de choque eléctrico o de daños personales, lea las INSTRUCCIONES IMPORTANTES DE SEGURIDAD antes de operar este aparato.

Antes de usar la secadora, limpie el tambor con un paño húmedo para quitar el polvo que se acumuló durante el almacenaje y envío.

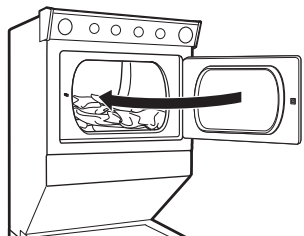
1. Limpie el filtro de pelusa



Limpie el filtro de pelusa antes de cada carga. Jale el filtro de pelusa directamente hacia arriba. Quite la pelusa enrollándola con los dedos. No enjuague ni lave el filtro para quitar la pelusa. La pelusa mojada es difícil de sacar. Empuje el filtro de pelusa con firmeza nuevamente en su lugar.

Para obtener más información sobre la limpieza, vea "Limpieza del filtro de pelusa".

2. Cargue la secadora



Ponga la ropa en la secadora. Cierre la puerta.

NOTA: Su modelo puede tener una puerta diferente de la que se muestra. Algunos modelos tienen puertas de abertura vertical.

No llene la secadora de manera apretada.; las prendas deben poder girar libremente.

⚠ ADVERTENCIA



Peligro de Incendio

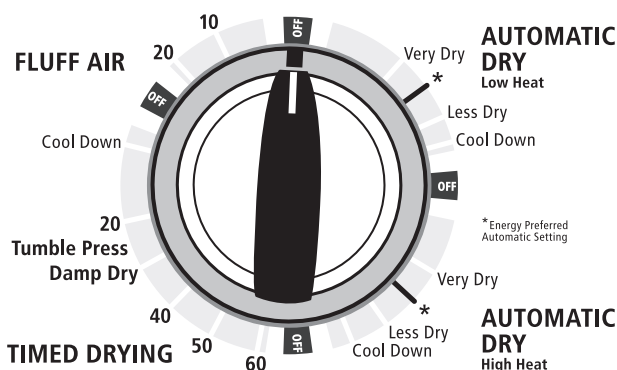
Ninguna lavadora puede eliminar completamente el aceite.

No seque ningún artículo que haya tenido alguna vez cualquier tipo de aceite (incluyendo los aceites de cocina).

Los artículos que contengan espuma, hule o plástico deben secarse en un tendedero o usando un Ciclo de Aire.

No seguir estas instrucciones puede ocasionar la muerte o un incendio.

3. Seleccione el ciclo



Seleccione el ciclo deseado para su carga. Para obtener más información acerca de cada ciclo, vea la "Guía de ciclos".

Ciclos de AUTOMATIC DRY (Secado automático)

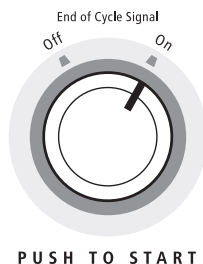
Puede seleccionar un nivel de sequedad diferente, según la carga, girando la perilla hacia el nivel de sequedad.

Al seleccionar Very Dry (Muy seco), ENERGY PREFERRED (Ahorro de energía) o Less Dry (Menos seco), se ajusta automáticamente el nivel de sequedad, en el cual se apagará la secadora. Una vez que se haya fijado el nivel de secado, no podrá cambiarse si no se detiene el ciclo.

Los ciclos de AUTOMATIC DRY (Secado automático) le proporcionan el mejor secado en el tiempo más corto. El tiempo de secado varía según el tipo de tela, el tamaño de la carga y el ajuste de sequedad.

NOTA: Very Dry (Muy seco) quita más humedad de la carga. ENERGY PREFERRED (Ahorro de energía) se usa como punto de partida para los ciclos de AUTOMATIC DRY (Secado automático). Elija ENERGY PREFERRED (Ahorro de energía) (*) para un óptimo ahorro de energía. Less Dry (Menos seco) quita menos humedad y se usa para las cargas que desee terminar de secar en una percha.

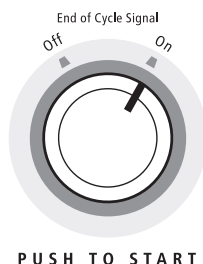
4. Seleccione End of Cycle signal (Señal de fin de ciclo) (opcional)



Su secadora puede tener la opción de End of Cycle Signal (Señal de fin de ciclo). La señal es útil cuando se secan prendas que se deben quitar de la secadora en cuanto se detiene. La Señal de fin de ciclo es parte del botón de PUSH TO START (Empuje para poner en marcha) y puede ser seleccionada. Gire el botón de PUSH TO START (Empuje para poner en marcha) a ON (Encendido) u OFF (Apagado). La señal sonará solamente si el selector está fijado en ON (Encendido).

NOTA: Cuando se selecciona el ajuste de Tumble Press® (Secado con rotación) y la señal de fin de ciclo está encendida, se escuchará el tono cada 5 minutos hasta que se saque la ropa o hasta que se haya terminado el ajuste de Tumble Press®.

5. Presione PUSH to START (Empuje para poner en marcha) para comenzar el ciclo



Empuje y sostenga la perilla de PUSH to START (Empuje para poner en marcha) para comenzar el ciclo.

Saque las prendas en cuanto se haya completado el ciclo para reducir las arrugas. Use la característica Tumble Press® para evitar que se formen arrugas cuando no pueda sacar la carga de la secadora en cuanto se detiene.

CARACTERÍSTICAS ADICIONALES

CÓMO USAR EL ESTANTE DE SECADO

Para obtener un estante de secado para su secadora, siga las instrucciones incluidas en su tambor de la secadora. Retire y deshágase del material de embalaje antes de usarlo.

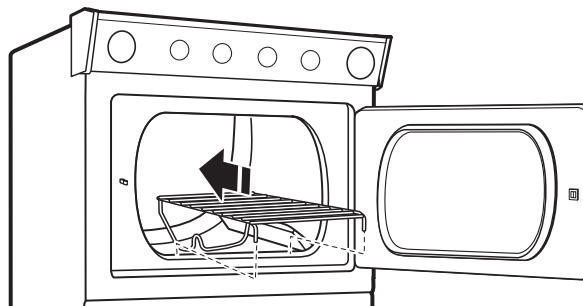
Use el estante de secado para artículos que usted no quiere secar con rotación, como son suéteres y calzado deportivo. Cuando use el estante de secado, el tambor continúa girando pero el estante permanece fijo.

El estante de secado ha sido diseñado para usarse solamente con los ciclos de Manual Dry/Timed Dry (Secado manual/ Secado programado). El estante de secado no puede usarse con los ciclos automáticos.

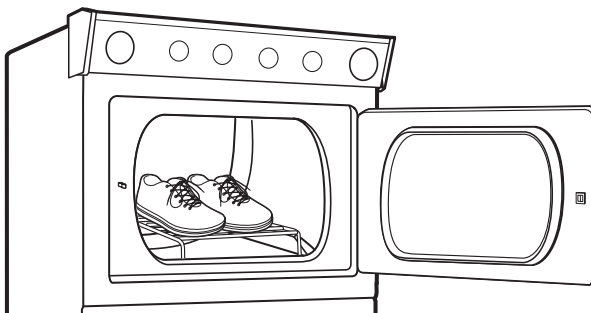
Para usar el estante de secado:

IMPORTANTE: No quite el filtro de pelusa.

1. Abra la puerta de la secadora.



2. Alinee los dos ganchos que están en la parte frontal del estante de secado con los orificios que están en la abertura de la puerta de la secadora y presiónelos hacia abajo por completo dentro de los orificios. Coloque el soporte posterior sobre el borde posterior de la secadora.



3. Coloque los artículos mojados encima del estante de secado. Deje espacio alrededor de los artículos para que circule el aire. El estante de secado no se mueve, pero el tambor rotará; asegúrese de dejar una separación adecuada entre los ítems y el interior del tambor de la secadora. Asegúrese que los artículos no cuelguen por los bordes o entre las rejillas del estante de secado.
4. Cierre la puerta.
5. Seleccione un ciclo de Timed Dry/Air Only (Secado programado/Sólo aire) o de temperatura Low (Baja). Los artículos que contengan espuma, hule o plástico deben secarse en un tendedero o usando el ajuste de Air Only (Sólo aire).
6. Cuando se selecciona el ciclo, la pantalla de Tiempo estimado restante muestra el tiempo por defecto. Usted puede cambiar el tiempo real del ciclo aumentando o disminuyendo el tiempo del mismo.
7. Ponga la secadora en marcha.

NOTA: Después de que el ciclo haya terminado, revise el filtro de pelusa y quite la pelusa acumulada proveniente de los artículos que se han secado en el estante de secado.

MANTENIMIENTO DE LA LAVADORA/SECADORA

MANGUERAS DE ENTRADA DE AGUA

Reemplace las mangueras de entrada después de 5 años de uso para reducir el riesgo de que fallen. Inspeccione periódicamente y cambie las mangueras si se hallan protuberancias, torceduras, cortes, desgaste o pérdidas de agua.

Cuando reemplace sus mangueras de entrada de agua, anote la fecha de reposición en la etiqueta con un marcador permanente.

CUIDADO DE LA LAVADORA

Recomendaciones para ayudar a que su lavadora limpie y rinda de la mejor manera

1. Siempre siga las instrucciones del fabricante del detergente sobre la cantidad que debe usar. Nunca use más de la cantidad recomendada, ya que puede acelerar la acumulación de residuos de detergente y suciedad en la lavadora, lo que puede causar un olor no deseado.
2. A veces, use lavados con agua tibia y caliente (no solamente lavados con agua fría), ya que los mismos pueden hacer un mejor trabajo al controlar el ritmo en el cual se acumulan la suciedad y el detergente.
3. Deje siempre la tapa de la lavadora abierta entre un uso y otro, para ayudar a que se termine de secar la lavadora y evitar la acumulación de residuos causantes de olores.

Limpieza de la Lavadora de Carga Superior

Lea estas instrucciones completamente antes de comenzar el proceso de limpieza de rutina que se recomienda a continuación. El procedimiento de mantenimiento de la lavadora deberá efectuarse una vez al mes o cada 30 ciclos de lavado como mínimo, lo primero que ocurra, para controlar el ritmo en el cual puedan acumularse la suciedad y el detergente en la lavadora. Para mantener el interior de la lavadora libre de olores, siga cada mes este procedimiento de limpieza recomendado a continuación:

Procedimiento del ciclo con limpiador para lavadora affresh® (se recomienda para el mejor desempeño):

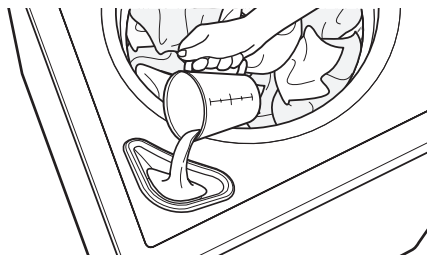
- a. Abra la tapa de la lavadora y saque la ropa o artículos de la misma.
- b. Coloque una pastilla del limpiador para lavadora affresh® en el fondo de la canasta de lavado.
- c. No agregue detergente ni ningún otro producto químico a la lavadora cuando siga este procedimiento.
- d. Cierre la tapa de la lavadora.
- e. Seleccione el ciclo Normal Heavy (Normal Intenso), Hot Temperature (Temperatura alta) y Large Load Size (Tamaño de carga grande).
- f. Jale la perilla de ciclos. Se verterá agua en la lavadora durante un momento y se hará una pausa; la tapa se bloqueará y el ciclo continuará.

NOTA: Para obtener los mejores resultados, no interrumpa el ciclo. Si debe interrumpirse el ciclo, empuje hacia dentro la perilla de ciclos.

CUIDADO DE LA LAVADORA (cont.)

Procedimiento con blanqueador con cloro (alternativa):

- a. Abra la tapa de la lavadora y saque la ropa o artículos de la misma.
- b. Agregue 1 taza (236 mL) de blanqueador líquido con cloro al depósito del blanqueador..



NOTA: El usar más blanqueador líquido con cloro de lo recomendado anteriormente puede ocasionar daños en la lavadora con el paso del tiempo.

- c. No agregue detergente ni ningún otro producto químico a la lavadora cuando siga este procedimiento.
- d. Cierre la tapa de la lavadora.
- e. Seleccione el ciclo Normal Heavy (Normal Intenso), Hot Temperature (Temperatura alta) y Large Load Size (Tamaño de carga grande).
- f. Jale la perilla de ciclos. Se verterá agua en la lavadora durante un momento y se hará una pausa; la tapa se bloqueará y el ciclo continuará.

NOTA: Para obtener los mejores resultados, no interrumpa el ciclo. Si debe interrumpirse el ciclo, empuje hacia dentro la perilla de ciclos.

Limpieza del depósito del suavizante líquido de telas

1. Quite el depósito sujetando la parte superior con las manos y apretándolo, mientras empuja hacia arriba con los pulgares.
2. Enjuague el depósito bajo el chorro de agua tibia y luego vuelva a colocarlo.

NOTA: Para evitar dañar la lavadora o las prendas, no lave la ropa sin el depósito del suavizante líquido de telas en su lugar.

Limpieza del depósito de blanqueador

Limpie el interior del depósito de blanqueador con un paño limpio y húmedo.

Cómo limpiar el exterior de la lavadora

Use un paño suave y húmedo o una esponja para limpiar cualquier derrame. Utilice sólo limpiadores o jabones suaves para limpiar las superficies externas de la lavadora.

IMPORTANTE: Para evitar dañar el acabado de la lavadora, no use productos abrasivos.

LIMPIEZA DEL LUGAR DONDE ESTÁ LA LAVADORA/SECADORA

Mantenga el área donde está la lavadora/secadora despejada y libre de artículos que pudieran obstruir el flujo de aire para el funcionamiento adecuado de la lavadora/secadora. Esto incluye despejar las pilas de ropa que estén frente a la lavadora/secadora.

⚠ ADVERTENCIA



Peligro de Explosión

Mantenga los materiales y vapores inflamables, como la gasolina, lejos de la secadora.

Coloque la secadora a un mínimo de 46 cm sobre el piso para la instalación en un garaje.

No seguir estas instrucciones puede ocasionar la muerte, explosión o incendio.

LIMPIEZA DEL INTERIOR DE LA SECADORA

Para limpiar el tambor de la secadora

1. Aplique un limpiador líquido doméstico no inflamable al área manchada del tambor y frote con un paño suave hasta que desaparezca la mancha.
2. Limpie el tambor minuciosamente con un paño húmedo.
3. Ponga a funcionar la secadora con una carga de ropa limpia o toallas para secar el tambor.

NOTA: Las prendas de colores que destiñen tales como mezclillas o artículos de algodón de colores vivos, pueden teñir el interior de la secadora. Estas manchas no dañan su secadora ni mancharán las cargas futuras de ropa. Seque estos artículos al revés para evitar que se manche el tambor.

ELIMINACIÓN DE PELUSA ACUMULADA

En el interior de la carcasa de la secadora

Según el uso de la secadora, se debe quitar la pelusa cada 2 años, o con más frecuencia. La limpieza deberá efectuarla un representante de servicio calificado.

En el ducto de escape

La pelusa debe ser quitada cada 2 años, o con más frecuencia, de acuerdo con el uso de la secadora.

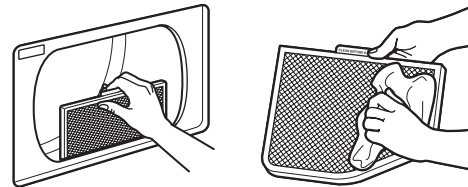
LIMPIEZA DEL FILTRO DE PELUSA

Limpieza de cada carga:

El filtro de pelusa está localizado en la abertura de la puerta de la secadora. El panel de control tiene una luz indicadora para recordarle que tiene que limpiar el filtro de pelusa antes de cada carga. Un filtro obstruido con pelusa puede aumentar el tiempo de secado.

Para limpiar:

1. Jale el filtro de pelusa en sentido recto hacia arriba. Quite la pelusa del filtro enrollándola con sus dedos. No enjuague ni lave el filtro para quitar la pelusa. La pelusa mojada es difícil de quitar.



2. Empuje el filtro de pelusa firmemente de vuelta en su lugar.

IMPORTANTE:

- No ponga a funcionar la secadora con un filtro de pelusa flojo, dañado, obstruido o sin él. El hacerlo puede causar un sobrecalentamiento y dañar tanto la secadora como la ropa.
- Si al quitar la pelusa del filtro, ésta cae en la secadora, revise la capota de ventilación y quite la pelusa. Vea "Requisitos de ventilación" en los Instrucciones de instalación.

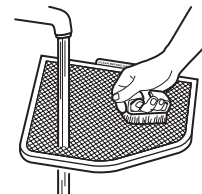
Limpieza según la necesidad:

Los residuos de detergente de lavandería y suavizante de telas pueden acumularse en el filtro de pelusa. Esta acumulación puede ocasionar tiempos de secado más prolongados para su ropa, o hacer que la secadora se detenga antes de que su carga esté completamente seca. El filtro está obstruido probablemente si se cae la pelusa mientras que la pantalla está en la secadora.

Limpie el filtro de pelusa con un cepillo de nailon cada 6 meses o con más frecuencia si se obstruye debido a la acumulación de residuos.

Para lavar:

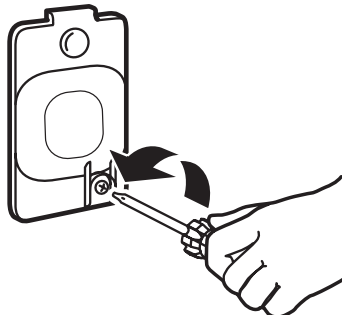
1. Quite la pelusa del filtro enrollándola con sus dedos.
2. Moje ambos lados del filtro de pelusa con agua caliente.
3. Moje un cepillo de nylon con agua caliente y detergente líquido. Talle el filtro de pelusa con el cepillo para quitar la acumulación de residuos.



4. Enjuague el filtro con agua caliente.
5. Seque meticulosamente el filtro de pelusa con una toalla limpia. Vuelva a colocar el filtro en la secadora.

CAMBIO DE LA LUZ DEL TAMBOR (en algunos modelos)

1. Desenchufe la secadora o desconecte el suministro de energía.
2. Abra la puerta de la secadora. Localice la cubierta del foco de luz en la pared posterior de la secadora. Quite el tornillo ubicado en la esquina inferior derecha de la cubierta con un destornillador Phillips. Quite la cubierta.



3. Gire el foco en sentido contrario a las manecillas del reloj. Reemplácelo únicamente con un foco para electrodomésticos de 10 vatios. Vuelva a colocar la cubierta en su lugar y asegúrela con el tornillo.
4. Enchufe la secadora o reconecte el suministro de energía.

CUIDADO PARA LAS VACACIONES, EL ALMACENAJE O EN CASO DE MUDANZA

Cuidado durante la falta de uso o el almacenamiento

Ponga la lavadora/secadora a funcionar sólo cuando esté en casa. Si va a salir de vacaciones o no va a usar su lavadora/secadora por un tiempo prolongado, usted deberá:

1. Desenchufar la lavadora/secadora o desconectar el suministro de energía.
2. Cierre el suministro de agua a la lavadora para evitar inundaciones debidas a aumentos en la presión del agua.
3. Solamente para las secadoras a gas: Cierre la válvula de cierre a la línea de suministro de gas.
4. Limpiar el filtro de pelusa. Vea "Limpieza del filtro de pelusa".

Cuidado para la mudanza

Para lavadoras/secadoras conectadas con cable de suministro eléctrico:

1. Desenchufe el cable de suministro de energía.
2. Asegúrese de que las patas niveladoras estén fijas en la base de la lavadora/secadora.
3. Continúe con "Para lavadoras" en la columna siguiente.

⚠ ADVERTENCIA



Peligro de Choque Eléctrico

Desconecte el suministro de energía antes de darle mantenimiento.

Vuelva a colocar todos los componentes y paneles antes de hacerlo funcionar.

No seguir estas instrucciones puede ocasionar la muerte o choque eléctrico.

CUIDADO PARA LAS VACACIONES, EL ALMACENAJE O EN CASO DE MUDANZA (cont.)

Para lavadoras/secadoras con cableado directo:

1. Apague la electricidad en la caja de fusibles o cortacircuitos.
2. Desconecte el cableado.
3. Asegúrese de que las patas niveladoras estén fijas en la base de la lavadora/secadora.
4. Continúe con "Para lavadoras" a continuación.

Para las lavadoras/secadoras a gas:

1. Desenchufe la lavadora/secadora o desconecte el suministro de energía a la misma.
2. Cierre la válvula de cierre en la línea de suministro de gas.
3. Desconecte el tubo de la línea de suministro de gas y quite los accesorios sujetos al tubo de la secadora.
4. Ponga una tapa en la línea abierta del suministro de combustible
5. Asegúrese de que las patas niveladoras estén fijas en la base de la lavadora/secadora.
6. Continúe con "Para lavadoras" a continuación.

Para lavadoras:

1. Cierre ambos grifos de agua. Desconecte y elimine el agua de las mangueras de entrada de agua.
2. Si se va a trasladar la lavadora durante una temporada de invierno riguroso, siga las instrucciones descritas en Cuidado para el almacenamiento durante el invierno antes de la mudanza.
3. Desconecte el desagüe del sistema de desagüe y drene el agua restante en una olla o cubeta. Desconecte la manguera de desagüe de la parte posterior de la lavadora.
4. Ponga las mangueras de entrada y la manguera de desagüe en el interior de la canasta de la lavadora.
5. Pase el cable eléctrico sobre el borde y colóquelo dentro de la canasta de la lavadora.
6. Coloque la bandeja de empaque de los materiales de envío originales nuevamente en el interior de la lavadora/secadora. Si no cuenta con bandeja de empaque, coloque frazadas o toallas pesadas en la abertura de la canasta. Cierre la puerta y coloque cinta sobre la misma hacia el frente a la lavadora/dryer. Mantenga las puertas pegada con cinta adhesiva hasta que se coloque la lavadora/secadora en su nuevo lugar.

CUIDADO PARA EL ALMACENAMIENTO DURANTE EL INVIERNO

IMPORTANTE: Para evitar daños, instale y guarde la lavadora/secadora en un lugar donde no se congele. Debido a que queda un poco de agua en las mangueras, el congelamiento de la misma podría dañar la lavadora/secadora. Si va a almacenar o mover su lavadora/secadora durante una temporada de invierno riguroso, acondiciónela para el invierno.

Para acondicionar la lavadora/secadora para el invierno:

1. Cierre ambos grifos de agua; desconecte y escurra el agua de las mangueras de llenado.
2. Vierta un 1 cuarto (1 L) de anticongelante tipo R.V. en la canasta y ponga a funcionar la lavadora en un ciclo de RINSE & SPIN (Enjuague y exprimido) durante unos 30 segundos para mezclar el anticongelante con el agua restante.
3. Desenchufe la lavadora/secadora o desconecte el suministro de energía.

CÓMO REINSTALAR O USAR LA LAVADORA NUEVAMENTE

Para reinstalar la lavadora/secadora después de la falta de uso, vacaciones, mudanza o almacenamiento durante el invierno:

1. Consulte las Instrucciones de instalación para ubicar, nivelar y conectar la lavadora/secadora.
2. Antes de usar la lavadora/secadora nuevamente, póngala a funcionar siguiendo el procedimiento recomendado continuación:

Para volver a usar la lavadora/secadora:

1. Deje correr el agua por los tubos y las mangueras. Vuelva a conectar las mangueras de entrada de agua. Abra ambos grifos de agua.

In the U.S.A.

⚠ ADVERTENCIA



Peligro de Choque Eléctrico

Conecte a un contacto de pared de conexión a tierra de 3 terminales.

No quite la terminal de conexión a tierra.

No use un adaptador.

No use un cable eléctrico de extensión.

No seguir estas instrucciones puede ocasionar la muerte, incendio o choque eléctrico.

In Canada

⚠ ADVERTENCIA



Peligro de Choque Eléctrico

Conecte a un contacto de pared de conexión a tierra de 4 terminales.

No seguir estas instrucciones puede ocasionar la muerte, incendio o choque eléctrico.

2. Enchufe la lavadora/secadora o reconecte el suministro de energía.
3. Ponga a funcionar la lavadora en el ciclo completo para limpiarla y para quitar el anticongelante, de haberlo usado. Use la mitad de la cantidad recomendada por el fabricante para una carga de tamaño mediano.

SOLUCIÓN DE PROBLEMAS – LAVADORA

Pruebe primero las soluciones sugeridas aquí o visite nuestro sitio de internet en www.whirlpool.com/product_help - En Canadá, www.whirlpool.ca, para obtener asistencia y posiblemente evitar una visita de servicio.

Si experimenta lo siguiente	Causas posibles	Solución
Vibración o desequilibrio		
Verifique lo siguiente para la instalación adecuada o vea la sección “Uso de la lavadora”.	Es posible que las patas no estén haciendo contacto con el piso y no estén seguras.	Las patas frontales y posteriores deberán hacer contacto firme con el piso y la lavadora/secadora deberá estar nivelada para funcionar adecuadamente. Las tuercas fijadoras deberán estar firmes contra la parte inferior de la carcasa.
	Es posible que la lavadora/secadora no esté nivelada.	Revise si el piso está irregular o hundido. Si el piso no está parejo, el colocar una pieza de madera de 3/4" (19 mm) debajo de la lavadora/secadora reducirá el sonido.
		Vea “Nivelación de la lavadora/secadora” en las Instrucciones de instalación.
	La carga podría estar desequilibrada.	Cargue los artículos secos de modo uniforme en montones flojos alrededor de la placa de lavado. No cargue las prendas directamente sobre el centro de la placa de lavado. El agregar artículos mojados o agregar más agua a la canasta podría causar un desequilibrio en la lavadora.
		No cargue de manera apretada. Evite lavar un solo artículo.
		Vea “Guía de ciclos” y “Uso de la lavadora” en este Manual de uso y cuidado.
Ruidos		
Chasquidos o ruidos metálicos	Objetos atrapados en el sistema de desagüe de la lavadora.	Vacíe los bolsillos antes del lavado. Los artículos sueltos, tales como monedas, podrían caer entre la canasta y la tina o bloquear la bomba. Tal vez sea necesario solicitar servicio técnico para quitar los artículos.
		Es normal escuchar el ruido de los artículos de metal en las prendas, tales como broches a presión de metal, hebillas o cierres cuando tocan la canasta de acero inoxidable.
Gorgoteo o zumbido	La lavadora puede estar desaguándose.	Es normal escuchar que la bomba haga un sonido continuo de zumbido, con gorgoteos periódicos o repentinos, a medida que salen los últimos restos de agua durante el ciclo de desagüe.
Zumbido	La lavadora está en giro de detección.	Puede que escuche el zumbido de los giros de detección después de haber puesto en marcha la lavadora. Esto es normal. Los giros de detección tomarán varios minutos antes de que se agregue agua a la lavadora.
Fugas de agua		
Verifique que lo siguiente esté instalado adecuadamente:	La lavadora no está nivelada.	Es posible se salpique agua de la canasta si la lavadora no está nivelada. Verifique que la carga no esté desequilibrada ni se haya cargado apretada.
	Las mangueras de llenado no están bien sujetas.	Apriete la conexión de la manguera de llenado.
	Arandelas de la manguera de llenado.	Cerciórese de que estén debidamente colocadas las cuatro arandelas planas de las mangueras de llenado.
	Conexión de la manguera de desagüe.	Jale la manguera de desagüe de la carcasa de la lavadora y asegúrela correctamente al tubo vertical o tina de lavadero.
		No coloque cinta adhesiva sobre la abertura del desagüe.
	Revise la plomería de la casa para ver si hay fugas o si el fregadero o el desagüe está obstruido.	Es posible que el agua se salga de un lavadero o tubo vertical bloqueado. Revise toda la plomería de la casa y fíjese si hay fugas de agua (tinas de lavadero, tubo de desagüe, tubos de agua y grifos).
No se ha cargado la lavadora según lo recomendado.	Una carga desequilibrada puede hacer que la canasta quede desalineada y que salpique agua fuera de la tina. Vea “Uso de su lavadora” para las instrucciones de carga.	

SOLUCIÓN DE PROBLEMAS – LAVADORA (cont.)

In the U.S.A.



! ADVERTENCIA

Peligro de Choque Eléctrico

Conecte a un contacto de pared de conexión a tierra de 3 terminales.

No quite la terminal de conexión a tierra.

No use un adaptador.

No use un cable eléctrico de extensión.

No seguir estas instrucciones puede ocasionar la muerte, incendio o choque eléctrico.

In Canada



! ADVERTENCIA

Peligro de Choque Eléctrico

Conecte a un contacto de pared de conexión a tierra de 4 terminales.

No seguir estas instrucciones puede ocasionar la muerte, incendio o choque eléctrico.

Pruebe primero las soluciones sugeridas aquí o visite nuestro sitio de internet en www.whirlpool.com/product_help - En Canadá, www.whirlpool.ca, para obtener asistencia y posiblemente evitar una visita de servicio.

Si experimenta lo siguiente	Causas posibles	Solución
La lavadora no funciona como se esperaba (cont.)		
La lavadora no funciona o no llena, la lavadora se detiene	Verifique si hay el suministro adecuado de agua.	Deberán sujetarse ambas mangueras y tener flujo de agua a la válvula de llenado.
		Los grifos de agua fría y caliente deben estar abiertos.
		Revise que los filtros de la válvula de entrada no se hayan obstruido.
		Revise si hay torceduras en las mangueras de entrada, las cuales pueden restringir el flujo de agua.
	Verifique que el suministro eléctrico sea el adecuado.	Enchufe en un contacto de conexión a tierra o reconecte el suministro de energía.
		No use un cable eléctrico de extensión.
		Cerciórese de que haya suministro eléctrico en el contacto.
		Reposicione el cortacircuitos si se ha disparado. Reemplace los fusibles que se hayan quemado. NOTA: Si los problemas continúan, contacte a un electricista.
	Funcionamiento normal de la lavadora.	La puerta deberá estar cerrada para que funcione la lavadora.
		La lavadora hará una pausa durante ciertas fases del ciclo. No interrumpa el ciclo.
		La lavadora hace girar la carga en seco durante varios minutos antes de llenarse, para determinar si la carga está equilibrada. Es posible que escuche el zumbido de los giros. Esto es normal.
	No se ha cargado la lavadora según lo recomendado.	Saque varios artículos, vuelva a arreglar la carga uniformemente en la canasta, y agregue detergente. Cierre la puerta y presione PUSH TO START (Empuje para poner en marcha).
No agregue más de 1 o 2 artículos adicionales después de que haya comenzado el ciclo para evitar colocar la ropa apretada o que se produzca un desequilibrio.		
La lavadora no desagua/exprime, las cargas todavía están mojadas	Vacíe los bolsillos y use bolsas para prendas para los artículos pequeños.	Es posible que los artículos pequeños hayan quedado atrapados en la bomba o entre la canasta y la tina, lo que puede enlentecer el desagüe.

SOLUCIÓN DE PROBLEMAS – LAVADORA (cont.)

Pruebe primero las soluciones sugeridas aquí o visite nuestro sitio de internet en www.whirlpool.com/product_help - En Canadá, www.whirlpool.ca, para obtener asistencia y posiblemente evitar una visita de servicio.

Si experimenta lo siguiente	Causas posibles	Solución
La lavadora no funciona como se esperaba (cont.)		
La lavadora no desagua/exprime, las cargas todavía están mojadas (cont.)	Use un ciclo con una velocidad baja de exprimido.	Los ciclos con velocidades de exprimido más bajas quitan menos agua que los ciclos con velocidades de exprimido más altas. Use el ciclo/la velocidad de exprimido recomendado para la prenda. Para remover el agua adicional de la carga, seleccione Spin (Exprimido). Tal vez deba acomodarse la carga para permitir una distribución uniforme de la carga en la canasta.
	No se ha cargado la lavadora según lo recomendado.	El cargar apretadamente o las cargas desequilibradas no permitirán que la lavadora exprima correctamente, dejando la carga más mojada de lo normal. Vea “Uso de la lavadora” para obtener recomendaciones sobre cómo cargar.
	Revise la plomería para ver si está instalada correctamente la manguera de desagüe. La manguera de desagüe se extiende dentro del tubo vertical más de 4,5" (114 mm).	Revise la manguera de desagüe para ver si está instalada correctamente. Use el molde de la manguera de desagüe y sujételo bien al tubo vertical o a la tina. No ponga cinta adhesiva sobre la abertura del desagüe. Baje la manguera de desagüe si el extremo está a más de 96" (2,4 m) por encima del piso. Quite lo que esté obstruyendo la manguera de desagüe.
	Hay demasiado detergente, ocasionando espuma excesiva que enlentece o detiene el desagüe y el exprimido.	Mida siempre el detergente y siga las instrucciones del mismo para su carga. Para quitar el exceso de espuma, seleccione Enjuague & exprimido (Rinse & Spin). No agregue detergente.
El nivel del agua parece demasiado bajo o la lavadora parece no llenarse por completo	La parte superior del agitador está mucho más alta que el nivel más alto del agua.	Esto es normal y es necesario para que la ropa se mueva libremente.
Las prendas no están cubiertas de agua por completo	Esta lavadora usa bastante menos agua que las lavadoras tradicionales de carga superior.	Es posible que las prendas no estén cubiertas de agua por completo.
Manchas de sequedad en la carga después del ciclo	Esta lavadora usa bastante menos agua que las lavadoras tradicionales de carga superior.	Seleccione un ajuste de tamaño de carga más alto o lave una carga más pequeña.
	Los exprimidos a alta velocidad quitan mayor humedad que los de las lavadoras tradicionales de carga superior.	Las altas velocidades de exprimido, combinadas con el flujo de aire durante el exprimido final, pueden hacer que partes de los artículos que están cerca de la parte superior de la carga se sequen durante el exprimido final. Esto es normal.
Temperaturas incorrectas o equivocadas de lavado o enjuague	Verifique si hay el suministro adecuado de agua.	Verifique de que no estén invertidas las mangueras de entrada de agua caliente y agua fría.
		Ambas mangueras deberán sujetarse a la lavadora y al grifo, y deberán tener flujo de agua caliente y fría a la válvula de entrada.
		Revise que los filtros de la válvula de entrada no estén obstruidos.
	Temperaturas de lavado con control de ahorro de energía.	Enderece las torceduras que pueda haber en las mangueras.
		Esta lavadora usa temperaturas de agua y enjuague más frías que su lavadora anterior. Esto incluye lavados con agua no tan tibia ni tan caliente.
La carga no está enjuagada	Verifique si hay el suministro adecuado de agua.	Verifique de que no estén invertidas las mangueras de entrada de agua caliente y agua fría.
		Deberán sujetarse ambas mangueras y tener flujo de agua a la válvula de llenado.
		Deberán estar abiertos los grifos de agua fría y caliente.
		Es posible que estén obstruidos los filtros de la válvula de entrada en la lavadora.
		Enderece las torceduras que pueda haber en la manguera de entrada.

SOLUCIÓN DE PROBLEMAS – LAVADORA (cont.)

Pruebe primero las soluciones sugeridas aquí o visite nuestro sitio de internet en www.whirlpool.com/product_help -
En Canadá, www.whirlpool.ca, para obtener asistencia y posiblemente evitar una visita de servicio.

Si experimenta lo siguiente	Causas posibles	Solución
La lavadora no funciona como se esperaba (cont.)		
La carga no está enjuagada (cont.)	Se está usando demasiado detergente.	Es posible que la espuma ocasionada por usar mucho detergente impida que la lavadora funcione correctamente. Mida siempre el detergente y siga las instrucciones del mismo según el tamaño de la carga y el nivel de suciedad.
	No se ha cargado la lavadora según lo recomendado.	La lavadora es menos eficaz en el enjuague cuando la carga está apretada.
		Cargue las prendas de modo uniforme en montones flojos alrededor de la pared de la canasta.
		La lavadora no enjuagará bien si la carga está apretada. Cargue solamente con artículos secos.
		Use el ciclo diseñado para las telas que se van a lavar.
		Agregue solamente 1 o 2 artículos después de que haya comenzado la lavadora.
Hay arena, pelo de mascotas, pelusa, etc. en la carga después del lavado	La arena, pelo de mascotas, pelusa o los restos de detergente o blanqueador excesivos pueden requerir enjuague adicional.	Agregue un enjuague adicional al ciclo seleccionado.
La carga está enredada	No se ha cargado la lavadora según lo recomendado.	Vea la sección “Uso de la lavadora”.
		Seleccione un ciclo con una acción de lavado y velocidad de exprimido más lenta; los artículos estarán más mojados que aquéllos que usan un exprimido a velocidad más alta.
		Cargue las prendas de modo uniforme en montones flojos alrededor de la pared de la canasta.
		Reduzca los enredos mezclando diferentes tipos de artículos en la carga. Use el ciclo recomendado para el tipo de prendas que se van a lavar.
No limpia ni quita las manchas	No se ha cargado la lavadora según lo recomendado.	La lavadora es menos eficaz en el enjuague cuando la carga está apretada.
		Cargue las prendas de modo uniforme en montones flojos alrededor de la pared de la canasta. Cargue solamente con artículos secos.
		Agregue solamente 1 o 2 artículos después de que haya comenzado la lavadora.
	Agregado de detergente sobre la carga.	Agregue el detergente, los productos Oxi y el blanqueador no decolorante al fondo de la canasta antes de poner las prendas en la misma.
	Se está usando demasiado detergente.	Es posible que la espuma ocasionada por usar mucho detergente impida que la lavadora funcione correctamente. Mida siempre el detergente y siga las instrucciones del fabricante según el tamaño de la carga y el nivel de suciedad.
	No está usando el ciclo correcto para el tipo de tela.	Use una opción de ciclo con nivel de suciedad más alto y temperatura de lavado más caliente para mejorar la limpieza.
		Use el ciclo Heavy (Intenso) para una limpieza intensa.
	No está usando los depósitos.	Use el depósito para evitar el blanqueador con cloro.
		Cargue el depósito antes de comenzar un ciclo.
		Agregue detergente a la canasta antes de colocar la carga.
	No está lavando los colores similares juntos.	Lave los colores similares juntos y quite la carga inmediatamente después de que se termine el ciclo, para evitar la transferencia de tinte.

SOLUCIÓN DE PROBLEMAS – LAVADORA (cont.)

Pruebe primero las soluciones sugeridas aquí o visite nuestro sitio de internet en www.whirlpool.com/product_help -
En Canadá, www.whirlpool.ca, para obtener asistencia y posiblemente evitar una visita de servicio.

Si experimenta lo siguiente	Causas posibles	Solución
La lavadora no funciona como se esperaba (cont.)		
Funcionamiento incorrecto del depósito	El depósito está obstruido.	Use solamente blanqueador con cloro líquido en el depósito para el blanqueador. Use solamente suavizante de telas en el depósito del suavizante de telas.
Daños en las telas	Había objetos filosos en los bolsillos durante el ciclo de lavado.	Vacíe los bolsillos, cierre los zípers, los broches de presión y los corchetes antes del lavado para evitar enganches y rasgaduras.
	Es posible que se hayan enredado los cordones y las fajas.	Ate todos los cordones y las fajas antes de comenzar a lavar la carga.
	Los artículos pueden haberse dañado antes del lavado.	Remiende lo que esté roto y descosido antes del lavado.
	Si la carga está apretada, las telas pueden dañarse.	Cargue las prendas de modo uniforme en montones flojos alrededor de la pared de la canasta. Cargue solamente con artículos secos.
		Use el ciclo diseñado para las telas que se van a lavar.
		Agregue solamente 1 ó 2 artículos después de que haya comenzado la lavadora.
	El blanqueador líquido con cloro puede haberse agregado incorrectamente.	No vierta el blanqueador líquido con cloro directamente en la carga. Limpie los derrames del blanqueador.
		El blanqueador no diluido daña los tejidos. No use más de lo recomendado por el fabricante.
		No coloque los artículos sobre el depósito del blanqueador cuando ponga o quite la ropa de la lavadora.
	Tal vez no se hayan seguido las instrucciones de las etiquetas de las prendas.	Lea y siga siempre las instrucciones de la etiqueta de cuidado proporcionadas por el fabricante de la prenda. Consulte la “Guía de ciclos” para ver cuál es el mejor ciclo para su carga.
Olores	No se ha hecho el mantenimiento mensual según lo recomendado.	Vea “Cuidado de la lavadora” en “Mantenimiento de la lavadora”.
		Descargue la lavadora en cuanto termine el ciclo.
	Se está usando demasiado detergente.	Cerciórese de medirlo correctamente. Siga siempre las indicaciones del fabricante. Vea la sección “Cuidado de la lavadora”,
No se disuelve el paquete de detergente de lavandería de una dosis única	Se está agregando el paquete de detergente de lavandería de modo incorrecto.	Cerciórese de que el paquete de detergente de lavandería se agregue a la canasta de la lavadora antes de agregar las prendas. No agregue el paquete al depósito. Siga las instrucciones del fabricante para evitar que se dañen las prendas.

SOLUCIÓN DE PROBLEMAS – SECADORA

Pruebe primero las soluciones sugeridas aquí o visite nuestro sitio de internet en www.whirlpool.com/product_help -
En Canadá, www.whirlpool.ca, para obtener asistencia y posiblemente evitar una visita de servicio.

Si experimenta lo siguiente	Causas posibles	Solución
La secadora no funciona como se esperaba (cont.)		
Las prendas no se secan satisfactoriamente o los tiempos de secado son demasiado largos	Filtro de pelusa obstruido con pelusa.	El filtro de pelusa debe ser limpiado antes de cada carga.
	Se ha seleccionado un ciclo Fluff Air.	Seleccione el ciclo correcto para el tipo de prendas que se van a secar. Vea “Guía de ciclos”.
	La carga es demasiado voluminosa y pesada para secarse con rapidez.	Separe la carga de modo que pueda rotar libremente.
	El ducto de escape o la capota de ventilación exterior está obstruido con pelusa, restringiendo el flujo del aire.	Ponga a funcionar la secadora unos 5 a 10 minutos. Ponga su mano debajo de la capota de ventilación exterior para verificar el movimiento del aire. Si no lo siente, limpie la pelusa del sistema de ventilación o reemplace el ducto de escape con uno de metal pesado o de metal flexible. Asegúrese de que el ducto de escape no esté aplastado ni retorcido. Vea las Instrucciones de instalación.
	Las hojas del suavizante de telas están bloqueando la rejilla.	Use únicamente una hoja de suavizante de telas y úsela una sola vez.
	El ducto de escape no tiene el largo correcto.	Controle el ducto de escape para verificar que no sea demasiado largo o no dé demasiadas vueltas. Una ventilación larga aumentará el tiempo de secado. Asegúrese de que el ducto de escape no esté aplastado ni retorcido. Vea las Instrucciones de instalación.
	El diámetro del ducto de escape no es del tamaño correcto.	Use un material de ventilación de 4" (102 mm) de diámetro.
	La secadora está ubicada en una habitación cuya temperatura está por debajo de 45°F (7°C)	El funcionamiento apropiado de los ciclos de la secadora requiere temperaturas superiores a 45°F (7°C).
La secadora no funciona	La secadora está ubicada en un clóset sin la apertura adecuada.	Las puertas del armario deben tener aberturas de ventilación en la parte superior e inferior de la puerta. La parte anterior de la secadora necesita un mínimo de 1" (25 mm) de espacio y, para la mayoría de las instalaciones, la parte posterior necesita 5" (127 mm). Vea las Instrucciones de instalación.
	La puerta no está cerrada por completo.	Cerchiórese de que la puerta de la secadora esté bien cerrada.
	No se presionó por suficiente tiempo o con firmeza la perilla de PUSH to START (Empuje para poner en marcha)	Oprima y sostenga la perilla de PUSH to START (Empuje para poner en marcha) durante 2 a 5 segundos.
	Hay un fusible de la casa fundido o se disparó el cortacircuitos.	Las secadoras eléctricas utilizan 2 fusibles o cortacircuitos domésticos. El tambor quizás rote pero sin calor. Reemplace ambos los fusibles o reposicione el cortacircuitos. Si el problema continúa, llame a un electricista.
	Fuente de suministro eléctrico incorrecta.	Las secadoras eléctricas requieren un suministro eléctrico de 240 voltios. Verifique con un electricista calificado.
Sonidos raros	Válvula de la línea de suministro cerrada.	Para las secadoras a gas, cerciórese de que esté abierta la válvula del suministro de gas.
	La secadora no se utilizó por cierto tiempo.	Si la secadora ha estado en desuso por una temporada, podrá oírse un ruido de golpeteo durante los primeros minutos de funcionamiento.
	Una moneda, botón o sujetapapeles atrapado entre el tambor y la parte frontal o trasera de la secadora?	Revise los bordes frontales y posteriores del tambor para verificar si hay objetos pequeños. Limpie los bolsillos antes del lavado.
	Es una secadora a gas.	El chasquido de la válvula de gas es un sonido de funcionamiento normal.
Sonidos raros	Las cuatro patas no están instaladas o la secadora no están nivelada de frente hacia atrás y de lado a lado.	La secadora puede vibrar si no está instalada adecuadamente. Vea las Instrucciones de instalación.

SOLUCIÓN DE PROBLEMAS – SECADORA (cont.)

Pruebe primero las soluciones sugeridas aquí o visite nuestro sitio de internet en www.whirlpool.com/product_help - En Canadá, www.whirlpool.ca, para obtener asistencia y posiblemente evitar una visita de servicio.

Si experimenta lo siguiente	Causas posibles	Solución
La secadora no funciona como se esperaba (cont.)		
Sonidos raros (cont.)	La ropa está enredada o hecha un ovillo.	Si la carga está hecha un ovillo, ésta rebotará haciendo vibrar a la secadora. Separe los artículos de la carga y reinicie la secadora.
Sin calor	Hay un fusible de la casa fundido o se disparó el cortacircuitos.	El tambor quizás rote pero sin calor. Las secadoras eléctricas utilizan 2 fusibles o cortacircuitos domésticos. Reemplace el fusible o reposicione el cortacircuitos. Si el problema continúa, llame a un electricista.
	Fuente de suministro eléctrico incorrecta.	En el caso de secadoras a gas, la válvula no está abierta en la línea de suministro.
	Válvula de la línea de suministro cerrada.	Las secadoras eléctricas requieren un suministro eléctrico de 240 voltios. Verifique con un electricista calificado.
El tiempo del ciclo es demasiado corto	El ciclo automático termina muy rápido.	Quizás la carga no está haciendo contacto con las bandas del sensor. Nivela la secadora.
		Use el Secado programado (Timed Drying) para cargas muy pequeñas. Cambie el ajuste del nivel de secado en los ciclos Automatic Dry (Secado automático). Aumentar o disminuir el nivel de secado cambiará la cantidad de tiempo de secado en un ciclo. Si las cargas terminan siempre demasiado pronto, también consulte Cambio de los ajustes por defecto de secado por sensor.
Pelusa en la carga	El filtro de pelusa está obstruido.	El filtro de pelusa debe ser limpiado antes de cada carga.
Manchas en la carga o en el tambor	No se usó de modo apropiado el suavizante de telas para secadoras.	Agregue las hojas del suavizante de telas para secadora al comienzo del ciclo. Las hojas del suavizante de telas que se agregan a una carga parcialmente seca pueden manchar las prendas.
		Las manchas en el tambor son causadas por los tintes en las prendas (habitualmente los pantalones de mezclilla). Éstas no se transferirán a otras prendas.
Las cargas están arrugadas	No se quitó la carga de la secadora al terminar el ciclo.	Seleccione la característica de Tumble Press® para hacer girar la carga sin calor, para evitar las arrugas.
	Se sobrecargó la secadora.	Seque cargas menos voluminosas que puedan rotar con libertad para reducir la ocasión de la formación de las arrugas.
Olores	Pintó, tiñó o barnizó recientemente en el área donde se encuentra su secadora.	Si es así, ventile el área. Cuando los olores y el humo se hayan ido del área, vuelva a lavar la ropa y luego séquela.
	La secadora eléctrica se está usando por primera vez.	El nuevo elemento calefactor eléctrico puede emitir un olor. El olor desaparecerá después del primer ciclo.
La carga está demasiado caliente	Los artículos de lavado se quitaron de la secadora antes del final del ciclo.	Deje que termine el ciclo de Enfriamiento (Cool Down) antes de quitar las prendas de la secadora. La carga se enfría lentamente en todos los ciclos para reducir las arrugas y hacer que la carga sea más fácil de manipular. Es posible que los artículos que se han quitado antes del Enfriamiento (Cool Down) queden muy calientes al tacto.
	Un ciclo con temperatura alta se ha usado.	Seleccione una temperatura más baja y use un ciclo de secado automático. Estos ciclos detectan el nivel de humedad en la carga y se apagan cuando la carga alcanza el grado de sequedad seleccionado. Esto reduce el exceso de secado.

GARANTÍA DE LOS PRODUCTOS DE LAVANDERÍA DE WHIRLPOOL CORPORATION

GARANTÍA LIMITADA

Durante un año a partir de la fecha de compra, siempre y cuando se dé a este electrodoméstico principal un uso y mantenimiento de conformidad con las instrucciones adjuntas o provistas con el producto, Whirlpool Corporation o Whirlpool Canada LP (en lo sucesivo denominada "Whirlpool"), se hará cargo del costo de las piezas especificadas de fábrica y del trabajo de reparación para corregir defectos en los materiales o en la mano de obra, existentes en el momento de la compra de este electrodoméstico principal.

SU ÚNICO Y EXCLUSIVO RECURSO SEGÚN LOS TÉRMINOS DE ESTA GARANTÍA LIMITADA SERÁ EL DE REPARAR EL PRODUCTO SEGÚN SE ESTIPULA EN LA PRESENTE. El servicio deberá ser suministrado por una compañía de servicio designada por Whirlpool. Esta garantía limitada es válida solamente en Estados Unidos o en Canadá y se aplica solamente cuando el electrodoméstico principal se use en el país en el que se ha comprado. Esta garantía limitada entrará en vigor a partir de la fecha de la compra del consumidor original. Se requiere una prueba de la fecha de compra original para obtener servicio bajo esta garantía limitada.

EXCLUSIONES DE LA GARANTÍA

Esta garantía limitada no cubre:

1. Piezas de repuesto o mano de obra si este electrodoméstico principal se usa de un modo diferente al doméstico normal de una familia, o cuando se use de un modo contrario a las instrucciones publicadas para el usuario u operador y/o las instrucciones de instalación.
2. Visitas de servicio técnico para corregir la instalación de su electrodoméstico principal, para enseñarle a usar su electrodoméstico principal, para cambiar o reparar fusibles domésticos o para corregir la instalación eléctrica o de la tubería de la casa.
3. Visitas de servicio técnico para reparar o reemplazar focos para electrodomésticos, filtros de aire o filtros de agua. Las piezas de consumo están excluidas de la cobertura de la garantía.
4. Daños causados por accidente, alteración, uso indebido, abuso, incendio, inundación, actos fortuitos, instalación incorrecta, instalación que no esté de acuerdo con los códigos eléctricos o de plomería, o el empleo de productos no aprobados por Whirlpool.
5. Daños estéticos, incluyendo rayaduras, abolladuras, desportilladuras u otro daño al acabado de su electrodoméstico principal, a menos que el mismo sea debido a defectos en los materiales o la mano de obra y se le informe a Whirlpool en un lapso de 30 días a partir de la fecha de compra.
6. Recogida y entrega. Este electrodoméstico principal se ha destinado para ser reparado en el hogar.
7. Reparaciones de piezas o sistemas como resultado de modificaciones no autorizadas que se hayan efectuado en el electrodoméstico.
8. Gastos de viaje y transporte para obtener servicio para el producto, si su electrodoméstico principal está ubicado en un lugar remoto en el cual no haya disponible un técnico de servicio autorizado por Whirlpool.
9. La remoción y reinstalación de su electrodoméstico principal, si estuviera instalado en un lugar inaccesible o si no estuviera instalado de conformidad con las instrucciones de instalación publicadas por Whirlpool.
10. Piezas de repuesto o mano de obra para la reparación en electrodomésticos principales con números de modelo/serie originales que se hayan removido, alterado o que no puedan ser identificados con facilidad.

El costo de la reparación o del reemplazo bajo estas circunstancias excluidas correrá por cuenta del cliente.

EXCLUSIÓN DE GARANTÍAS IMPLÍCITAS

LAS GARANTÍAS IMPLÍCITAS, INCLUYENDO CUALQUIER GARANTÍA IMPLÍCITA DE COMERCIABILIDAD O GARANTÍA IMPLÍCITA DE CAPACIDAD PARA UN PROPÓSITO PARTICULAR, SERÁN LIMITADAS A UN AÑO O AL PERÍODO MÁS CORTO PERMITIDO POR LEY. Algunos estados y provincias no permiten la limitación de la duración de garantías implícitas de comercialización o aptitud, de modo que la limitación arriba indicada quizás no le corresponda. Esta garantía le otorga derechos legales específicos, y es posible que usted tenga también otros derechos que varían de un estado a otro o de una provincia a otra.

EXCLUSIÓN DE DECLARACIONES FUERA DE LA GARANTÍA

Whirlpool no hace declaraciones acerca de la calidad, durabilidad o necesidad de servicio técnico o reparación de este electrodoméstico principal aparte de las declaraciones incluidas en esta Garantía. Si usted desea una garantía con una duración más prolongada o más completa que la garantía limitada que se incluye con este electrodoméstico principal, deberá dirigirse a Whirlpool o a su distribuidor acerca de la compra de una garantía extendida.

LIMITACIÓN DE RECURSOS; EXCLUSIÓN DE DAÑOS INCIDENTALES Y CONSECUENTES

SU ÚNICO Y EXCLUSIVO RECURSO SEGÚN LOS TÉRMINOS DE ESTA GARANTÍA LIMITADA SERÁ EL DE REPARAR EL PRODUCTO SEGÚN SE ESTIPULA EN LA PRESENTE. WHIRLPOOL NO SE RESPONSABILIZARÁ POR DAÑOS INCIDENTALES O CONSECUENTES. Algunos estados y provincias no permiten la exclusión o limitación de daños incidentales o consecuentes, de modo que estas limitaciones y exclusiones quizás no le correspondan. Esta garantía le otorga derechos legales específicos, y es posible que usted tenga también otros derechos que varían de un estado a otro o de una provincia a otra.

Si usted se encuentra fuera de los cincuenta Estados Unidos y Canadá, póngase en contacto con su distribuidor autorizado de Whirlpool para determinar si corresponde otra garantía.

Si considera que necesita servicio de reparación, consulte primero la sección "Solución de problemas" del Manual de uso y cuidado. Si no ha podido resolver el problema después de consultar la sección "Solución de problemas", puede encontrar ayuda adicional en la sección "Ayuda o servicio técnico", o llamando a Whirlpool. En EE.UU., llame al **1-800-253-1301**. En Canadá, llame al **1-800-807-6777**.

10/11

Guarde este libro y su comprobante de compra juntos para referencia futura. Usted deberá proporcionar el comprobante de la compra o una fecha de instalación para obtener servicio bajo la garantía.

Escriba la siguiente información acerca de su electrodoméstico principal para ayudarle mejor a obtener asistencia o servicio técnico si alguna vez llegara a necesitarlo. Deberá tener a mano el número completo del modelo y de la serie. Usted puede encontrar esta información en la etiqueta con el número de modelo y de serie ubicada en el producto.

Nombre del distribuidor _____

Dirección _____

Número de teléfono _____

Número de modelo _____

Número de serie _____

Fecha de compra _____

AYUDA O SERVICIO TÉCNICO

Antes de llamar para solicitar ayuda o servicio técnico, sírvase consultar “Solución de problemas” o visite www.whirlpool.com/help. Esto le podría ahorrar el costo de una visita de servicio técnico. Si considera que aún necesita ayuda, siga las instrucciones que aparecen a continuación.

Cuando llame, tenga a mano la fecha de compra y el número completo del modelo y de la serie de su electrodoméstico. Esta información nos ayudará a atender mejor a su pedido.

Si necesita piezas de repuesto o para pedir accesorios

Recomendamos que use solamente piezas especificadas de fábrica FSP®. Estas piezas encajarán bien y funcionarán bien ya que están fabricadas con la misma precisión empleada en la fabricación de cada electrodoméstico nuevo de WHIRLPOOL®.

Para conseguir piezas de repuesto FSP®, para obtener asistencia en su localidad o para accesorios:

Whirlpool Corporation Customer eXperience Center
1-800-253-1301 www.whirlpool.com

1-800-442-9991 (Accesorios)
www.whirlpool.com/accessories

Whirlpool Canada LP
Customer eXperience Centre
1-800-807-6777
www.whirlpool.ca

O bien llame al centro de servicio designado más cercano a su localidad o vea el directorio telefónico de las Páginas amarillas.

Nuestros consultores ofrecen ayuda para

En los EE.UU.

- Características y especificaciones de nuestra línea completa de electrodomésticos.
- Información sobre la instalación.
- Asistencia especializada para el consumidor (habla hispana, problemas de audición, visión limitada, etc.).

En los EE.UU. y Canadá

- Procedimientos de uso y mantenimiento.
- Venta de accesorios y partes para reparación.
- Recomendaciones con distribuidores locales, distribuidores de partes para reparación y compañías que otorgan servicio. Los técnicos de servicio designados por Whirlpool® están capacitados para cumplir con la garantía de producto y ofrecer servicio una vez que la garantía termine, en cualquier lugar de los Estados Unidos y Canadá.

Usted puede escribir con cualquier pregunta o preocupación a:

Whirlpool Corporation
Customer eXperience Center
553 Benson Road
Benton Harbor, MI 49022-2692

Customer eXperience Centre
Whirlpool Canada LP
Unit 200 - 6750 Century Ave.
Mississauga, ON L5N 0B7

Por favor incluya en su correspondencia un número de teléfono en el que se le pueda localizar durante el día.